

董事會謹此提呈本公司截至2001年12月31日止會計年度之董事會報告及經審核財務報告，董事會確信本報告所載資料不存在任何重大遺漏、虛假陳述或者嚴重誤導，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任，敬請各位股東閱覽。

## 一、主要業務

本公司的主要業務為生產及銷售啤酒。附屬公司及聯營公司主要從事啤酒生產、銷售及國內貿易。

本集團營業額及盈利幾乎完全由生產及銷售啤酒而產生。

1、本集團截至2001年12月31日止的年度主營業務收入和利潤分地區的構成情況：

The Board of Directors hereby presents the Company's Report of the Directors and audited financial reports for the financial year ended 31st December 2001. The Board of Directors firmly believes that the information presented in this Report should not contain any material oversights, false accounts, nor serious misrepresentation. The Board is also jointly and severally responsible for the authenticity, accuracy and completeness of the report contents. We wish all shareholders an enjoyable reading.

## I. Principal Activities

The Company is principally engaged in the production and distribution of beer products. The subsidiaries and associated companies are principally engaged in the production and domestic trading of beer products.

The Group's turnover and profit are substantially derived from the production and domestic trading of beer products.

1. The Group's turnover and profit from principal operating activities by geographical markets for the year ended 31st December, 2001 are as follows:

單位：人民幣萬元  
(Unit: RMB Ten Thousand)

地區 Area	主營業務收入 Turnover	主營業務利潤 Profit
青島 Qingdao	191,398	70,029
山東（不含青島） Shandong (excluding Qingdao)	91,782	12,475
華北 North China	111,361	23,915
華南 South China	154,861	49,061

2、主要控股公司及參股公司的經營情況及業績

2. Operations and results of principal holding companies and investor companies

(1) 公司 2001 年盈利最大的前三家子公司情况： (1)The particulars of the three most profitable subsidiaries of the Company in year 2001:

單位：人民幣萬元 ( Unit: RMB Ten Thousand )

公司名稱 Company Name	主營業務 Principal activities	註冊資本 Registered Capital	資產規模 Assets	主營業務收入 Income from principal operating activities	淨虧損 Net loss
青島啤酒西安有限責任公司 Tsingtao Brewery Xian Company Limited	國內啤酒生產及銷售 Domestic manufacturing and trading of beer	22,220	50,179	66,792	6,483
深圳青島啤酒朝日有限公司 Shenzhen Tsingtao Beer Asahi Company Limited	生產及銷售啤酒 Manufacturing and trading of beer	3,000 萬美元 US\$30,000,000	83,591	39,122	6,333
深圳市青島啤酒銷售有限公司 Shenzhen Tsingtao Brewery Sales Company Limited	國內啤酒貿易 Domestic trading of beer	2,000	11,539	69,641	2,611

(2) 公司 2001 年虧損最大的前三家子公司情况： (2)The particulars of the three most loss-making subsidiaries in year 2001:

單位：人民幣萬元 ( Unit: RMB Ten Thousand )

公司名稱 Company Name	主營業務 Principal activities	註冊資本 Registered Capital	資產規模 Assets	主營業務收入 Income from principal operating activities	淨虧損 Net loss
上海青島啤酒華東銷售有限公 Shanghai Tsingtao Brewery (Huadong) Sales Company Limited	國內啤酒貿易 Domestic trading of beer	300	3,631	6,287	-3,573
北京青島啤酒三環有限公司 Beijing Tsingtao Brewery Three Ring Company Limited	啤酒生產及銷售 Manufacturing and trading of beer	2980 萬美元 US\$29,800,000	29,163	12,674	-3,571
青島啤酒（興凱湖）有限公司 Tsingtao Brewery (Xingkaihu) Company Limited	國內啤酒生產及銷售 Domestic manufacturing and trading of beer	2,000	13,955	4,595	-1,716